

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

**PRECIOS DE INSERCIÓN**  
Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.  
Esquelas mortuorias, según muestrario.  
Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 pías. línea.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.  
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.  
El pago será adelantado

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Número atrasado, 15 céntimos

## Maquinaria agrícola

Los progresos hechos en la agricultura por los modernos procedimientos de cultivo, puestos en práctica gracias a la introducción y empleo de la maquinaria agrícola, saltan a la vista como meritos evidentes y sorprendentes. En Navarra puede decirse que ha marchado a la cabeza de España en esta particularidad y del mismo modo que Navarra inició la magna empresa de reconstrucción del viñedo en los momentos en que la plaga filoxérica lo arrastraba todo, amenazando su principal fuente de riqueza, fué también la precursora de la maquinaria agrícola, la primera que pudo recoger el fruto de los adelantos que introduce en los procedimientos de cultivo, y, desde luego, una de las provincias en que mayor empleo se hace de tales maquinas agrícolas con resultados en alto grado beneficiosos para la agricultura.

Por eso las exposiciones de maquinaria agrícola en Navarra revisten siempre gran brillantez porque sin necesidad de salir de nuestra propia casa tenemos talleres constructores de estos utensilios con arreglo a los últimos adelantos, y tenemos así mismo, almacenados bien surtidos, que traen las mayores perfecciones que se producen en el extranjero, poniéndolas al alcance de los agricultores navarros en las más favorables condiciones.

## Primer Congreso Nacional de Industrias Metalúrgicas

Los grandes intereses colectivos que actualmente representan las industrias metalúrgicas y el grave problema de transcendencia nacional que ha surgido por permanecer lamentablemente rezagados en una de las ramas más importantes del saber humano, es lo que ha suscitado la celebración de este magno Congreso de Industrias metalúrgicas, que ha de celebrarse en Barcelona del 6 al 13 de Abril de 1913.

## LA INSTRUCCION PREPARATORIA MILITAR

El biz rro general Ciriujeda nos ha enviado, según dijimos ayer, la circular que ha dado el capitán general de esta región para crear Escuelas militares, a las cuales podrán asistir voluntariamente los mozos que lo deseen, antes de entrar en quintas.

En Pamplona se instalará una Escuela Militar para preparación y enseñanza de cuerpos montados y a pie, y en Tafalla otra para cuerpos de a pie.

## Leonor y Blanca

—Habrán sido etacadas por los milanos— dijo la abadesa.  
—El doctor estaba cerca de la ventana.  
Se acercó más y examinó el cielo.  
La noche era hermosa, las estrellas brillaban espléndidamente; pero el aire estaba muy pesado.  
El doctor interrogó al cielo siguiendo con la mirada la columna de humo que salía regularmente de la abertura del volcán situado en la montaña más alta, conocido con el nombre del «Talmena».

Para evitar los accidentes y las enfermedades profesionales, enseñanza técnica.

Sección 3.ª Organización patronal y obrera. Mutualidad, seguros para los casos de enfermedades, invalidez, vejez, paro forzoso e Bolsas del Trabajo. Salarios y jornales.

Sección 4.ª Pizcos, créditos, arbitrajes, sindicatos.

Sección 5.ª Transportes y ordenanzas de aduanas, fomento de la exportación, servicios postales y comunicaciones.

Sección 6.ª Protección a la industria nacional, minerales, carbones, fuerzas hidroeléctricas, necesidad de fomentar la transformación de nuestros minerales en las fabricas del país.

Además de los temas indicados se admitirán, a juicio de la ponencia nombrada al efecto, las comunicaciones que tengan a bien presentar las señoras congresistas en relación con todas las industrias metalúrgicas, aunque no se refieran precisamente a los temas expuestos.

El comité de honor y ejecutivo lo componen el Excmo. señor ministro de Fomento y otros personajes de las grandes industrias nacionales.

Este magno Congreso se celebrará sin protección oficial y por ello requiere el concurso general. Para esto la inscripción es voluntaria, al alcance de todos, figurando tres clases: congresista protector, 100 pesetas; congresista numerario colectivo 25 pesetas y congresista numerario individual 10 pesetas.

Las sesiones se celebrarán en el gran salido de Bellas Artes y el municipio de Barcelona preparó algunos festejos en honor de los congresistas que el mismo tiempo visitarán las grandes fabricas.

Las compañías de ferrocarriles, es un hecho la rebaja de billetes a mitad de precio. De Pamplona costará ida y vuelta pesetas 69'75 en primera clase y 31'50 en tercera, pudiendo hacer el viaje en el rápido. Los hoteles costarán de siete a diez pesetas, por lo que resu tará un viaje sumamente cómodo, instructivo y económico.

Ha sido nombrado delegado por Navarra la «Fundación Arrieta», quien facilitará toda clase de datos y entregará Reglamentos, Exposición del Cuestionario, hojas de inscripción. Los que deseen inscribirse, agradecerán lo hagan a la mayor brevedad, y así recibirán gratis el Boleto que se viene publicando sobre el Congreso. También se ha puesto a la venta se los de propaganda a diez pesetas militer, representando el cartel mural de anuncio del mismo.

No dudamos que Navarra, en la que empiezan a florecer importantes industrias, responderá al llamamiento de quienes veían por el bienestar patrio, y rompiendo la torpe y suicida indiferencia que malagra muchas veces las más grandes y nobles iniciativas, se unirá a ellos, ayudando a resolver problemas de vital importancia para las condiciones económicas del país.

## Crónicas catalanas

Barcelona no olvida el buen resultado obtenido el invierno pasado con la frecuente celebración de los Congresos ya sea del carácter nacional ó internacional, y se prepara a que durante la primavera próxima se celebren algunos otros Congresos, especialmente de Higiene Escolar, que promete ser un acontecimiento, a juzgar por las muchas y vistosas adhesiones que obran ya en poder de la Comisión organizadora.

También es muy posible que se celebre otro Congreso internacional de Turismo, no habiendo en definitiva acordado nada sobre el particular, por cuanto que la organización de este Congreso no depende ya solamente de Barcelona, sino que antes precisa a consulta a otras autoridades extranjeras, si bien ha empezado a obrarse ya con el consentimiento de que no solamente no han de oponer resistencia a la celebración del Congreso en Barcelona, sino que antes por el contrario, ayudarán generosamente para que éste obteiga su mayor esplendor.

En otro orden de cosas ha despertado gran interés el Certamen Nacional organizado por el Centro Monárquico Conservador, pues se tiene por descontado que ha de constituir un éxito bien sonado, a juzgar por la importancia de los temas señalados y por lo valioso de los premios que hay consignados para los trabajos más meritorios que se presenten a cada tema.

En esta labor de cultura que todos los intelectuales han visto con verdadera simpatía, por lo mismo que ha venido a llenar un vacío que se venía sintiendo en nuestras costumbres por las hechas a la frivolidad y m las artes.

ENRIQUE MASANA.  
Barcelona 1-11-912.

## VIII La piragua.

A la misma hora en que las religiosas, las novicias y las pensionistas salían de la capilla, una fragata inglesa franqueaba el paso al último rayo del sol fondeando en la rada.  
Lord Bien, comandante de este navío, se embarcó precipitadamente para llegar al muelle.  
En aquel momento en que la noche sucede al día sin haber crepúsculo y la yola flaba rápidamente, una piragua pasaba sobre la barra de la bahía de Mayuro, marchando con dirección hacia el puerto.  
Dos indios remaban sin hacer el menor ruido.  
En la popa había dos hombres sentados.  
Uno de ellos, elegante y de buen aspecto en su conjunto, llevaba un traje color mahón y un sombrero de paja de Panamá de muy anchas y flexibles alas.  
El otro, enérgico en su postura, de formas cuadradas y musculosas, tenía un ancho pantalón de rayas azules y rojas, camisa blanca abierta, corbata negra medio sujeta al cuello y una blusa azul de mangas cortas.  
Cuando pasaron por detrás de la fragata el hombre del traje color mahón dijo a su compañero:  
—¿Te has olvidado de lo que tengo dicho que has de hacer?  
—No, mi comandante.  
—Acuérdate bien de que eres un antiguo marinero que no ha querido servir a la república y que por eso ha desistido.  
—¡Mil rayos!—dijo el marinero apretando la borda de la piragua con una mano, haciendo crujir la madera.  
Después movió la cabeza, añadiendo:  
—Bueno, no importa. Continúad. Decidid todo de una vez. Me echaré un nudo en la lengua.  
—Te has refugiado en Caracas, entrando el servicio de un plantador.  
—En donde me han llenado los bolsillos de doblones, ni más ni menos que si fuera un nabab.  
—Tu amo acaba de morir, has reñido con sus herederos y te has largado con tu dinero.  
—Sí. Primero desertor, después truhán con toda la balumba. Un completo perro, ¡yá! Y toda esa gente de tierra me hará saluciones solamente porque navego sobre fondo de oro. Lo haré muy limpiamente y pareceré verdaderamente serlo.  
—Escúchame aún.  
—Escucho, mi comandante. Decidid de una vez todo. Bien sabéis que Mahu-

## Sortaldeko Gudatea

Egunero ta geygoriz nastutzen ari da Bolknes etiko gudatea.

Lenago gudate si zenezarik, ihorok ezuen uste lerrerri baltik darrak aibeste garalpen irrik kizutez; uste onen Europa ko lerrerri ezizteaz jokik Bakandarra Turki n sirtzea.

Erri ebtk beren sendotsungat k garlpenez garaien doaz; ta emendik surrera erriaz egoien da Turki zistu dedilla. Onk batuzenat gutzit kalgarriz izn berri du, batez ere Pranziarizat, Turkiat diru asko ordex eman onen diona.

Bifin onen ordex nizat Pranzia zitez pututzen da, lerrerri sikirtu k drabizkiten ber k egindok sukzilluk, Alemanik egit k bñan obigo k diraloko. Guduko guziatan Turkiia garairrik izate on onen dionta.

Bolkndarren surrerapenk erri baltuk atseguez izuten dituzte; beste batzuk berri ortz izuten dira, ta ori galzateko geygoriz a giotzen dira.

Batuzenat A kartuk Turkiin sirtzeatik galpen arko etok zunerko eratorri litez; orrengatik bitartik kudeaz mintzen ari da, baxizkuz baita. On lo smozoz guz k rku berri baltira, onezkeru Europ ko lerrerrik g rizen ari dira; Engin dñk bere onozid k igitu ditu, Sortaldeko itaxertzerontz bideratzen dira.

Erri andien belezk, ga lezko beltzik, arripkin usik k erkarrik. Turkiaren argi usit g nian izugarrikko ingurubitez onezkeru dabitza.

## Palique

Impuestos y contribuciones.— Por Sarasate.— Labor terminada.

Contribuciones é impuestos. He aquí dos palabras que muchos toman por sinónimos y cuya diferente significación da en esta época del siglo lugar a no pocas confusiones.

A una de estas contiendas parlamentarias asistí la otra tarde en la sala del Consistorio.

No creí que nuestros ediles, se hubieran parado a considerar la conveniencia de desterrar en todo ó en parte un sistema totalmente vicioso, que por cómoda y rutinaria corruptela más que por razón otra alguna que lo sdone ni justificase, se mantenía en vigor en nuestro municipio como medio remunerativo para llegar al saldo de los gastos.

Pero confieso que sí fui con verdadera comprencencia manifestaciones que si a nada práctico conducen por ahora, marcan por lo menos una sana orientación para lo sucesivo.

El sistema de impuestos, económicamente considerado es injusto. Verdad grande encierra esta aseveración, que yo escuché mucho adito en un lugar donde en todas épocas se han opuesto los más poderosos é influentes bloques a toda iniciativa en el sentido de recurrir al repartimiento directo.

Con tal persuasión, que yo advertí reflejada en el ánimo, no solo de uno, sino de varios concejales, se puede ir muy lejos.

Las dificultades que a la adopción del nuevo sistema parecen oponerse, poco a poco se pueden ir venciendo, y poco a poco también, de un modo gradual, porque las determinaciones extremas no suelen ser generalmente convenientes, podemos ir implantando un sistema de tributación mixta, mediante el cual y a costa de un repartimiento que no exceda del cinco ó del seis por ciento, quedan relevados del impuesto a títulos necesarios a la vida y desgravados en cuanto importante otros que son aunque no indispensables, de aplicación y uso muy comunes.

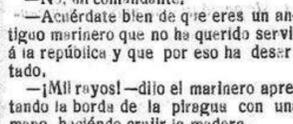
Ello requiere como medida esencial, base de toda contribución, para que ninguna manifestación de riqueza quede oculta a los ojos de la Administración, una rectificación total y escrupulosa del Catastro, procediendo si es necesario a nuevas y más equitativas valoraciones.

Es necesario fomentar estas doctrinas para ver de evitar algún día, que el presupuesto de gastos de nuestro municipio se nutra en sus cuatro quintas partes de ingresos obtenidos por recaudación indirecta, mientras la riqueza se halla exenta de toda gabela proporcional a su importancia.

La moción del señor Urray, relativa a la creación de un monumento ó estatua que conmemore a nuestro gran artista Sarasate, ha pasado a estudio é informe de la Comisión de Alcaldes.

## Figuras de la guerra báltica.

D. FERNANDO, CZAR DE BULGARIA cuyo ejército está registrando tantos triunfos



## De sociedad

### INDISCRECIONES

Aquí no entendemos mucho de números, pero aunque entendiésemos no acertaríamos en los momentos presentes a saber contar las bodas en proyecto y próximas a concertarse.

Y esta afirmación la hacemos basada en hechos que desprendemos de la ensañanza de la realidad.

Lo mismo un día que otro, cualquiera en que se publica en estas indiscreciones alguna boba enigmática, levanta al día siguiente un revuelo que rianse ustedes del capote de Galileo ó de un ciclon; quientas mil preguntas sobre los enigmáticos enamorados y treinta ó cuarenta que se dan por aludidos y creen que los datos suministrados al lector coinciden con los suyos personales.

## La traída de aguas

Nuestros lectores conocen ya por los artículos que ha publicado en este periódico nuestro ilustrado colaborador señor Girai el estado en que se encuentra la cuestión de la traída de aguas a la ciudad de Tafalla.

Hemos procurado recoger después más impresiones sobre el asunto, y solo hemos podido obtener la de que allí se confía muchísimo en la acción entusiasta y felices iniciativas del distinguido joven tafallés don José María Azcon, que es el llamado a encasuzar el asunto por derroteros fáciles y seguros.

Por lo demás parece resuelto que la sociedad que se forme para la conducción de aguas a Tafalla será eminentemente popular, enlazándose la suscripción de acciones é el mismo Ayuntamiento.

Mucho celebramos que los simpáticos tafallenses legren cuanto antes la realización de sus deseos, tan justos y de tan necesaria satisfacción.

## Información postal

### De Caparros

#### NOTAS TEATRALES

Con un lleno completo y con «El sueño dorado» y «Un crimen misterioso» tuvo lugar en la noche del jueves último, la segunda velada teatral por la Compañía de jóvenes aficionados de la localidad, que, como en la anterior, hizo pasar un rato agradable y entretenido al numeroso público que asistió a ella y de la cual salió muy satisfecho.

Terminada la representación de la primera obra, y mientras los noveles artistas hacían los preparativos para la segunda, los jóvenes Félix Irujo y Jacinto Morante, pianista y violinista respectivamente, obsequiaron al público con la fantástica «Zampucha», que fué muy bien ejecutada y escuchada con mucho silencio por el auditorio, que prodigó sus aplausos a los jóvenes músicos.

Para en breve proyecta la Compañía una tercera velada, que seguramente ha de verse tan concurrida como las anteriores.

## La Justicia Municipal

He aquí los nombramientos de cargos de la Justicia Municipal hechos por la Sala de Gobierno de esta Audiencia para el próximo cuatrienio.

Artalena.—Fiscal don Fermín Marín, y suplente don Florencio Domercq Zuloaga Baresosin.—Fiscal don Cecilio Liberal, y suplente don Pablo Terrillas.

Beire.—Fiscal don Norberto Esparza, y suplente don Milán Adá.

Berbi-zena.—Fiscal don Bibiano Tréas, y suplente don Segundo de Ertuban Caparros.—Fiscal don E. Fernando Jaurrieta, y suplente don Jacinto Aranz.

Falces.—Fiscal don Toribio Díez, y suplente don Julián Alvarez.

Funes.—Fiscal don Deogracias Díaz, y suplente don Pedro Díez.

Garineaín.—Fiscal don José Oroz, y suplente don Ramón Ainzia.

Larraga.—Fiscal don Nicolás Munariz, y suplente don Sebastián Suecosin.

Leoz.—Fiscal don Vicente Iaco, y suplente don Telesforo Amatriain.

Mireilla.—Fiscal don Luis Sebastián Dominguez, y suplente don Martín Fábó.

Mendigorría.—Fiscal don Francisco Veramendi, y suplente don José María Ojor.

Milagros.—Fiscal don Tomás Martínez, y suplente don Nicolás Lopez.

Miranda de Arga.—Fiscal don Francisco Elizalde, y suplente don Cruz Martínez.

## Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 8 de Noviembre de 1882.

Este periódico publica un artículo uogunario por que en el centro de la Plaza del Castillo se colocó una estatua representando a Navarra y en los ángulos las de otros tantos Reyes navarros, instalándose al mismo tiempo jardines en el centro de la susodicha plaza.

—En la Exposición vitícola internacional de Burdeos han sido premiados con Medalla de Honor la Diputación Foral, la Asociación Vitícola de Pamplona y con Medalla de Oro doña Modesta Bultamente, de Morentin y don Nicolás O.hea, de Olite. Además se han concedido a otros tantos expositores navarros quince Medallas de plata, veinte de bronce y treinta y seis Menciones honoríficas.

## De sociedad

—El Ayuntamiento ha acordado establecer una escuela municipal en la Rochaca.

—Se trabaja por fundar un Sindicato con objeto de activar lo reacionado con la construcción de la red tranviaria en Navarra.

—Los republicanos han acordado presentar como candidato a la Diputación provincial al conocido médico don Silvestre Goicoechea.

—Se ha enviado a la Junta Consultiva de Caminos el expediente de construcción de la línea de Tudela a Turazona y se cree que pronto se inaugurarán las obras.

## Sport vasco

En «Euskal-Jai» jugaron ayer tarde Astiz y Azcoitia, azules, contra Armandi y Lesaca, rojos, y el partido, por lo competido, por la variedad de notos é jugadas, por la libertad de los jugadores y en suma, por las colaciones del tablero contad r, resultó de los más interesantes que se han dado en la temporada.

Los inteligentes mostraron de el empujó ligeramente y penetró en ella.

Transcurrida media hora volvió a abrirse la puerta para dar paso a un doctor, lleno de dignidad, vestido de negro, con peluca empolvada, apoyándose en un bastón de caño de Indias y puño de oro, que se dirigió hacia el interior de la villa.

Dejando a la izquierda el barrio de la Marina, llegó a la Plaza Mayor, centro aristocrático del Puerto España.

En uno de sus costados se levantaba un magnifico hotel de construcción semi-oriental y semieuropea.

Atravesó la plaza, llamó energicamente a la puerta, siendo ésta abierta por un negro que vestía fastuosa librea.

—¡Ah, señor Carlos!—dijo el negro saludando respetuosamente.—El ilustre doctor acaba de salir, diciéndome que si se presentaba vuestra señoría le viesese al convento de la Anunciada, donde el ilustre doctor piensa pasar la velada. ¿Quiere vuestra señoría que alumbré el camino?

El grave personaje hizo un gesto afirmativo.

IX

El caimán

Lord Bien había entrado en el salón

# Servicio telefónico y telegráfico

## Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

primer momento su predilección por la pareja encarnada, vocando por ella las puestas con mío de 14 y 16 á 8.

Astiz y Azcoitia, después de igualados los bandos en el juego primero, salieron por delante, colocándose en tres por uno, lo que no fué óbice para que la catedral, pertinaz en su primitiva opinión, siguiera dando el dinero por los colorados, aunque claro se está que en menor proporción que antes.

Iguados los bandos en los tres juegos, volvió el momio dememorado por Aramendi y Lesaca; y de nuevo también y jugando superiormente, salieron por delante los azules que se apuntaron seis juegos por tres.

Ahora y los catedráticos toman la cosa en serio y se disponen á recoger su dinero á costa de enorme juego, que llegó á ser de 30 á 4, por Astiz y Azcoitia.

Sobrevino una nueva igualada á sí te juegos y con ella el pánico consiguiente. El desconcierto no tuvo límites al marchar de nuevo el tablero iguales primero á siete y luego á ocho.

El noveno y definitivo fué para Lesaca y Aramendi.

La catedral sufrió un gravísimo percance.

Los contendientes, inciertos en el comienzo de la lucha, se aseguraron después, desarrollando los cuatro, sin distinguos, una brillantísima labor.

K CHETS.

### GACETILLAS

A las once horas de hoy y en la iglesia parroquial de San Agustín, se celebrarán los funerales en sufragio de la distinguida señorita María de los Angeles Durán y Aguirre, que falleció en 31 de Octubre de 1910 á los 19 años de edad, cuando tenía ante sí una perspectiva de felicidades.

Reiteramos á sus padres nuestro pésame y deseamos que la resignación destruya su pena, á la vez que rogamos á nuestros lectores que encomienden á Dios el alma de la finada, esperando que á la función de aniversario acudirán gran concurrencia.

Hoy, probablemente, marchará á Madrid con objeto de dar las gracias al Marqués por su reciente ascenso, nuestro distinguido amigo el dignísimo teniente general señor Marqués de Vallierra.

La distinguida familia del Marqués de Vallierra se trasladará á San Sebastián, donde como es sabido fijará su residencia.

Hemos recibido algunos catálogos y un cartel anunciador del próximo Congreso Nacional Metalúrgico, que ha de celebrarse en Barcelona y al que nos referimos en otro lugar de este número.

Agradecemos á los hermanos Arrieta su atención.

El digno Alcalde ejerciente de Tudela, don Pedro Clemos, nos escribe una atenta y afectuosa carta agradeciendo el número extraordinario que dedicamos recientemente á Tudela, número que tanta aceptación tuvo en aquella localidad.

Agradecemos muy de veras la deferencia del digno Alcalde de Tudela señor Clemos, que nos estimula á seguir trabajando por los intereses de aquella simpática ciudad ribereña.

El próximo día 12 de los corrientes tomará posesión de la representación de la Compañía Arrendataria de Tabacos en Pamplona, cargo para el que fué nombrado recientemente, nuestro distinguido amigo el digno exsenador por Navarra don Joaquín María Gastón, á quien con este motivo reiteramos nuestra felicitación.

Nuestro querido corresponsal en Escorroz nos dice:

«En la villa de Escorroz están montando los Sres. Roques é hijos un magnífico órgano, todo é en expresión, de dos teclados manuales y un pedalier. Consta de doce registros y dos secretos con una elegante consola separada de la caja; lleva grandes bajos de 16 y 8 pies con secretos auxiliares del sistema más perfeccionado «pneumático tubular».

Su inauguración solemne se verificará, Dios mediante, el 18 de este mes, festividad de San Román, Patrón de la Parroquia, en la que predicará, así como en los cuatro días precedentes, el afamado orador P. Miqueleiz S. J., quien, invitado por su primo el Párroco de la misma, don Juan Barber, desea contribuir á la gloria de Dios realizando la fiesta de su pueblo natal.»

Hoy es esperada en Pamplona la delegación que la Asociación de clases pesivas de esta provincia envió á Madrid para asistir á la Asamblea general recientemente celebrada en la Corte, para tratar de las futuras disposiciones del ministerio de Hacienda, que lesionen respetables intereses de esta simpática clase.

Los comisionados, que según nuestras noticias regresan bien impresionados, darán cuenta del resultado en una reunión que se celebrará en breve en Pamplona.

VINO ONA, del doctor Arístegui. Magníficos resultados en la convalecencia. Debilidad, neurastenia, anemia.

De viajes.—Después de pasar una temporada en Pamplona, han marchado á San Sebastián, desde donde saldrán para Cuba, don Francisco Mendez y su distinguida esposa (see María Luisa Huete).

Han marchado á Madrid los diputados forales don Antonio Biztan, don Francisco Martínez y don Félix Amoréna.

Ha llegado á Pamplona el ilustrado oficial de infantería don Manuel Tuero y Castro.

De Bilbao ha llegado el ilustrado abogado don Domingo Epaola y Lopez de Heredia.

Hoy marcha á Los Arcos don Luis Irisarri.

De Sevilla y Madrid han regresado la señorita Pelisa Arigita y su preciosa sobrina Anita, hermana y sobrina res-

pectivamente de nuestro distinguido amigo el M. I. canónigo de esta Santa Iglesia Catedral don Mariano Arigita.

Ha regresado á Villafraña el cultísimo literato navarro don Tomás Domínguez Arevalo, primogénito del conde de Rodezno.

Después de breve estancia en Pamplona regresaron ayer á Yencel monseñor Hospitallet y su distinguida esposa.

Ha marchado á Irún don Juan José Aguinaga.

Encuéntrese en Pamplona el ilustrado ingeniero de Minas don Emilio de Jorge.

De Valladolid ha regresado el joven empleado de «La Agrícola» don Fortunato Echegaray.

De San Sebastián han regresado á Vera el digno exsenador don Antonio de Irujo y su distinguida hermana.

Ha marchado á San Sebastián el diputado á Cortes por Pamplona don José Sánchez Marco.

Ha llegado de Larraga el vicepresidente de la Diputación provincial don Manuel Larraya.

Ha marchado á San Sebastián la respetable señora viuda de San Martín, acompañada de su hija.

—A Tsalala don Luis Gomez.

—A Orotibia don Angel Diaz de J. Cerio.

—A Lumbier don Antonio Zalduendo.

—A Cirauqui don Félix Arramendi.

—A Iratxe don Félix Arramendi.

dobre plana, que se refieren á las últimas derrotas de los turcos.

También publica «Mundo Gráfico» notas muy curiosas de todos los asuntos que constituyen la actualidad gráfica.

El texto es, como siempre, muy ameno é interesante.

Acompañado de varios amigos suyos, nos visitó anoche el joven don Marcel Navarro, para rogaros que hagamos público lo siguiente:

El ciudadano joven, que en la carrera ciclista efectuada en Julio último obtuvo el segundo premio, reta á don Corpus Santuste, que en la misma carrera fué proclamado campeón navarro, á una nueva carrera en competencia de aquí á San Sebastián, apostando 200 pesetas. Queda complacido.

Afortunadamente la mejoría iniciada en la grave enfermedad que viene padeciendo fue tro querido compañero de Redacción don Gato María Mangado, persiste y se ha reafirmado, por lo cual el enfermo se encuentra muy mejorado.

Nos complace en poder dar esta noticia, al mismo tiempo que formulamos los votos más sinceros por que el restablecimiento sea total y rápido.

Se hacen y arreglan medias y calcetines á máquina, para mayores y niños á precios módicos. San Saturnino 7-1º Izq.ª.

Los vahidos, dolores de cabeza, flojedad de piernas, sueño involuntario tristeza é inapetencias; se curan con el

### VINO ONA

del Dr. Arístegui

QUE DA

SALUD

VIGOR

FUERZA

El regimiento de la Constitución, formando dos compañías al mando de un comandante, realizó ayer ejercicios de instrucción en las proximidades del portal de San Nicolás.

Las tropas regresaron á las cuatro y media.

El próximo lunes, día 11 de los corrientes, contraerán matrimonio en la casa del Santuario de Lezo el joven é ilustrado médico don José Alfonso y la bella señorita Concepción G. Larrea.

Los ilustrados esposos están recibiendo muchas felicitaciones y regalos con motivo de su próximo enlace, buena prueba de las grandes simpatías de que disfrutan en la buena sociedad.

Por anticipado enviamos á los novios y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

En Huelci ha sido herido de gravedad con arma blanca el vecino Francisco Urquía, por un obrero llamado Ruperto.

En el hecho entiende el juzgado.

En las cercanías de Tudela se causaron días pasados en la línea del teléfono interurbano algunos desperfectos, que inmediatamente fueron reparados por el señor de teléfonos con residencia en Castañón.

Como presentos autores de estos daños se hallan detenidos y á disposición del juzgado de Tudela dos sujetos llamados Leonardo Cufado y Ricardo Duque, el primero por haber estado en la mañana del día de autos en el lugar donde se cometió el hecho, y el segundo por haber llegado á Tudela acompañado de aquél.

El miércoles por la tarde se perdió un buque de cien pesetas de la calle de N. varrería á la de Z. patería.

La persona que lo hubiese encontrado puede presentarlo en Navarrería 41 y se le gratificará. 3-1 (p)

A su instancia ha sido destinado á la Audiencia Territorial de Burgos nuestro querido amigo el digno é ilustrado Secretario de Sala de la de esta capital don Rafael García Vaidés.

Tanto como celebramos que nuestro distinguido amigo haya conseguido el puesto que solicita, respondiendo á efectos de familia, lamentamos que él nos prive de tan buen amigo y ceoso y competente funcionario, como lo lamentarían cuantos se honran con la amistad del señor García Vaidés, á quien enviamos nuestra cordial felicitación.

Se encuentra en Pamplona el contratista del futuro Ensanche don Angel Galé.

Para enterarle de un asunto que le interesa, se servirá presentarse en el Negociado de la Aica del Ayuntamiento de esta capital don Angel Antonio Durán y Ampudia.

### Casa de Oyarzun

BAYONA

Ha llegado á esta capital su representante con todas las novedades y confecciones para la presente estación. Hotel «La Perla», cuarto núm. 12. 15-5

Conviene saber á los que padecen de reuma, gota, clátrica, cólicos nefríticos, erisipelas, mal de piedra, neurragias, etc., que la PIPERAZINA Dr. GRAU cura tan morales dolencias originadas del artrismo.

Enfermos del pecho.—Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inapetencia, enfermedades consumivas, se curan con la «Solución Benedito de glicero-fosfato de cal con creosotas», la preparación más racional contra estas dolencias, según famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 2'50 pesetas en farmacias y en la del autor San Bernabé, 41, Madrid.

Acéite puro de hígado de bacalao recibido directamente de Lofftotten (Noruega) considerado como el mejor reconstituyente para los niños.

Formica de Artesa, Paseo de Valencia, 32

La columna termométrica acusó un notable descenso en el día de ayer. Los suspiros de apacible lluvia de los días anteriores cedieron al duro clierzo y éste se enseñoreó de nuestras calles haciendo molesta la estancia en ellas.

El frío no llegó á ser siberiano, pero sí lo suficientemente intenso para que las prendas de riguroso invierno abandonaran el alcafor, exhibiéndose arrogantes, pieles y gabanes, en paseos, cines y cafés.

Solemne novenario á Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro en la iglesia de Santo Domingo.

Dará principio el día 11 de los corrientes; por las mañanas á continuación de la Misa de cinco y media, y por las tardes á las cuatro se expondrá S. D. M. y á las seis la novena con sermón por el R. P. José Pardo, Redentorista.

El domingo 17 se celebrará la fiesta principal, según costumbre.

El día 20 se cantará en la iglesia de San Ignacio á las nueve misa solemne por los Archicofrades difuntos.

La parte musical estará á cargo de la Capilla de la Santa Iglesia Catedral.

Cine Belloch.—Hoy, viernes, grandiosas acciones, á las siete vermouth y popular á las nueve y media, presentando el siguiente magnífico programa:

Escenas de la vida árabe. La posada revuelta. Entre los carnívoros. El horrible filtro de sir Jenhili. Trágico amor de Algabert y de Elisabeth de Rodembour.

Tribulaciones de bébé. Precios los de costumbre.

PRESTAMO: Se tomarán de 12 á 15 000 pesetas con garantía solidísima de hipoteca en Pamplona Informará don Eduardo Lopez, Tejería núm. 28, piso 3º 180-126

Los GRAINS DE VALS, laxantes, purgantes y depurativos, curan el estreñimiento y evitan las enfermedades intestinales. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

Cinema Actualidades.—Del programa de hoy no se podrá decir que no reúne todas las buenas cualidades que deben tener todos los cinematógrafos que merezcan ser vistos por públicos cultos y selectos, cual el que favorece á diario esta sesión. Para conseguir lo cual, se ha hecho una «selección» que ha dado por resultado el siguiente programa:

Tontolín se viste muy barato. Bébé y la carta anónima. La buena hada. El tren expreso.

En el país de los leones. El inquilino con un número demasiado grande de niños.

Con estos elementos, y la cooperación de la orquesta en la sección vermouth que interpretará uno de sus mejores programas, las secciones serán de las que dejan grato recuerdo.

Publicaciones

INTERESA A LOS MEDICOS, QUIMICOS E INGENIEROS

La Casa Editorial Bailly-Billiére, de Madrid, acaba de publicar una obra utilísima por todos conceptos, que lleva por título «Las aguas potables, Manual que contiene las reglas precisas y suficientes para analizar y apreciar su potabilidad relativa», de la que es autor el culto Profesor de Química en la Universidad y Director del Laboratorio Municipal de Oviedo, don Enrique Urios y Gras.

En nuestra desgraciada España, tan atrasada en las ciencias experimentales, no se cultivaba ni se enseña en los establecimientos de enseñanza superior la Química de los alimentos, una de las ramas de la Química aplicada, cuyo estudio sirve como preparación para los trabajos de investigación de la pureza, alteraciones ó adulteraciones de los artículos alimenticios ó de consumos.

Por esta razón, pues, ha visto la luz el libro «Las aguas potables», obra que en forma concisa y clara estudia el agua, su potabilidad, análisis físico, químico y microbiológico y las aguas naturales desde el punto de vista de su potabilidad, investigación bacteriológica, etc., etc., por los mejores métodos seguidos en el extranjero y acompañada de descripciones de ejemplos que no dejan lugar á dudas sobre la apreciación de sus resultados.

«Las aguas potables» está de venta, al precio de 3 pesetas en rústica y 3'50 encuadernado, en todas las librerías, y en la Casa Editorial Bailly-Billiére, Núm. 21, de Balboa, 21, y Plaza de Santa Ana, 11, Madrid.

En provincias, 50 céntimos más para franco y certificado.

(Este periódico se publica con censura eclesiástica)

Conferencias telefónicas y telegáficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la mañana.

### Consejo en Palacio

Esta mañana se reunieron los ministros en Consejo, bajo la presidencia del Monarca.

Consejeros nos dijo á la salida, que el Consejo habla sido corto y de escaso interés. Que é, en su discurso, se había concretado á exponer al Monarca el estado en que se encuentra el conflicto creado por la actitud de los estudiantes que también se ocupó de la guerra de los Balcanes y algo de política interior.

Ha sido ya decretada la marcha del crucero «Reina Regentes» al estrecho de los Dardanelos, al objeto de proteger en caso necesario á los súbditos españoles.

Para ello se ha pedido el oportuno permiso á Turquía.

Se sabe que en Constantinopla reina gran pánico, con motivo de la supuesta acometida á la plaza, por los ejércitos de Bulgaria y Montenegro.

El gobierno no sabe nada acerca del destacamento francés, que se dice haber quedado encargado, de proteger, contra cualquiera clase de desmanes á los españoles allí residentes.

Dijo don José que hoy continuaría discutiéndose en el Congreso el presupuesto de liquidación y que mañana daría comienzo el examen de los gastos consignados para Instrucción pública.

Aseguró también Canalejas que todo cuanto se viene asegurando acerca de un reparto de envíos de cargos entre los hijos de Montero Rios, es pura fantasa; noticias echadas á volar por quienes quieren molestar al gobierno y hacer mofa de la credulidad de muchas gentes.

El Rey no podrá despachar mañana con los ministros de turno, que son Alva y Villanueva por tener que marchar á maniobras militares.

Lo hará el sábado.

El ministro de Fomento señor Villanueva ha conferenciado extensamente con el director de la Compañía de ferrocarriles del Norte, sobre pago de jornales á los obreros y otros asuntos que quedaron pendientes.

El general Faure

Para mediados de mes se anuncia la llegada á Vitoria del nuevo general de esta brigada don Enrique Pare y Gabiot.

Cuando este llegue marchará unos días á Madrid en uso de licencia el general Del Real.

El Prelado

Se anuncia también para la semana próxima el regreso del prelado de la

diócesis Dr. Cadena y Eleta, que se encuentra en Píllas su pueblo natal.

Funerales

En esta Catedral se celebrarán solemnes exequias por el alma del Arzobispo de Burgos Dr. Benito Muru, recientemente fallecido en aquella capital.

El corresponsal.

### Vizcaya

Bilbau 7 (10 noche).

El Gobierno civil

Reina gran expectación por conocer el nombre de la persona que va á ser nombrada Gobernador civil de Vizcaya desde el momento en que Canalejas ha dicho que en la próxima combinación entrará este Gobierno civil.

Se dice que todo se reducirá á una permuta entre los Gobernadores de Vizcaya y Guipúzcoa.

Huelga de carreteros

En Olaveaga se han declarado en huelga los carreteros

Créese que el conflicto tendrá pronta solución.

A Madrid

Ha regresado á Madrid el senador Sr. Conde de Zubiria.

El Conde de Zubiria hablará con el ministro de Marina general Pidal sobre el proyecto de construcción de nueva escuadra.

Velada necrológica

A fines de mes se celebrará la velada necrológica que prepara el Centro Conservador á la memoria del insigne patrio vizcaíno don Pablo Aizola.

El corresponsal.

### Guipúzcoa

San Sebastián 7 (10 noche).

### Congreso

Preside el conde de Romanones. En el banco azul se encuentran los señores Canalejas, Barroso, Villanueva y Navarro Reverter. La concurrencia en escaños y tribunas es muy escasa.

#### El pleito ferroviario

Emiliano Iglesias habla de los ferroviarios y de los deseos manifestados por los ferroviarios de la sección catalana de cobrar de las compañías los jornales devengados (?) durante los días que duró la pasada huelga. Dice el diputado radical que la demanda es justa y que cree que el gobierno está en el deber de apoyarla.

El señor Canalejas se muestra extrañado y sorprendido de esta petición formulada por el señor Iglesias y hace constar que el gobierno no tiene contralados ningún género de compromisos en este respecto, por tratarse de una petición nueva y a su juicio extemporánea, desde el momento que las compañías han aumentado sus presupuestos de personal en beneficio de los obreros.

Los señores Pedregal, Portela y Pablo Iglesias intervienen en este debate defendiendo sus peculiares puntos de vista.

#### Otros ruegos

Pablo Iglesias se ocupa de la situación verdaderamente anómala por que atraviesa actualmente el Ayuntamiento de Madrid, y pide al gobierno que acuda a su auxilio, presentando, si lo conceptúa preciso, un proyecto de concesión de crédito extraordinario para hacer frente a estas necesidades.

Canalejas le contesta que sin ser la situación del Ayuntamiento de Madrid tan desesperada como se supone, cree que es delicada, pero que las Cortes habrán de resistirse a votar un crédito en las condiciones en que se ha demandado éste.

El señor Sánchez Guerra se ocupa de las jubilaciones de empleados del ministerio de Fomento, entendiéndolo que se ha excedido el ministro.

El señor Villanueva le contesta que está en gente el reglamento promulgado en 1851, según el cual el ministro puede emplear a su conveniencia a los empleados jubilados.

Burell se ocupa en términos agresivos de la concesión de tres millones de pesetas para gastos y atenciones de las Juntas de obras de los puertos.

Le contesta el señor Villanueva.

#### El presupuesto de liquidación

El señor Urzaiz rectifica contestando al discurso de ayer del señor Navarro Reverter.

Se duele de que le traten de irrespetuoso con el rey, cuando él no hace otra cosa que cumplir con los deberes que su lealtad jurada a la monarquía le impone, pues estima que se sirve mejor al rey y a la monarquía procediendo con independencia y diciendo la verdad al rey, que no halagándole con sofismas.

Cree el señor Urzaiz que procede mejor que los ministros, que continuamente demandan cosas que podrán ser muy convenientes, pero están en absoluto reñidas con el sistema de contabilidad.

Censura los planes financieros del señor Navarro Reverter, a quien llama emperador de todo género de monopolios y analiza su labor económica en estos últimos años, obteniendo la consecuencia de un desastre total.

Dice que él seguirá su camino diciendo al rey siempre la verdad y que no le asusta la soledad en que dicen los periódicos monárquicos se encuentra encerrado, pues observa que la opinión presta atención a sus campañas y en ello estriba lo principal.

Analiza el empréstito solicitado y dice que mientras él tenga pulso este proyecto no pasará de la Cámara por múltiples razones y la primera y más poderosa porque esquinata a los pueblos y a la nación.

Canalejas y Navarro Reverter contestan a Urzaiz extensamente, lamentándose el ministro de Hacienda de que en tales términos se combata su obra económica.

Canalejas recuerda el famoso proyecto de presupuestos de 1902 y dice que muchas de las ideas que aquí se llevan tienen realización, motivo por el que este proyecto de liquidación no siendo acogido con agrado por cuantas personas han desempeñado la cartera de Hacienda en estos últimos años.

El señor Navarro Reverter dice que el ministro conservador señor Omsa fué el que comenzó esta obra.

Rectifican brevemente todos los oradores y el señor Urzaiz vuelve a pronunciar un nuevo extenso y enérgico discurso contra el desenfreno de los créditos y política económica del gobierno.

Declara Urzaiz que combatirá a sangre y fuego el proyecto.

Replican Canalejas que el empeño será inútil.

El señor Urzaiz dice que se propone seguir tratando estas cosas con mayor claridad.

#### Para mañana

Al salir Canalejas del Congreso dijo a los periodistas que en nada de cuanto había dicho el señor Urzaiz le asistía la razón y que de demostrarlo mañana de una manera primaria, que no deje lugar a ningún género de dudas, se había encargado él.

Mañana creo que podremos poner fin a la discusión del presupuesto de liquidación y si como lo espero, así sucede, inmediatamente comenzará el examen del presupuesto de Fomento.

#### Romanones

El Conde de Romanones, coincidiendo con el jefe del Gobierno, ha dicho que todas las afirmaciones de Urzaiz se sustentan sobre débiles cimientos, que la fuerza incontrastable de la más aplastante lógica, se encargará mañana de destruir.

El señor Urzaiz dice que le visitó una comisión de estudiantes de la escuela industrial, a los que aconsejó mucha prudencia y que vuelvan a la normalidad de los estudios.

#### El Tratado.—A Constantinopla

Preguntado el señor García Prieto sobre la certeza de ciertos rumores que aseguran existir nuevas e importantes dificultades para la firma del Tratado hispano-francés, ha manifestado que

no hay nada de eso, pues lo único que retarda tan trascendental diligencia, son las ocupaciones de Poincaré, que estos días negocia con las demás naciones sobre el extremo de que las potencias intervengan o no en la guerra balcánica.

Austria está interesada en terciar en la cuestión que ventan los Estados Balcánicos y Turquía, de paso que Rusia es opuesta a toda extraña ingerencia.

Mañana volverá nuestro ministro de Estado, a requerir del Gobierno francés, la más pronta cumplimentación de este trámite que ha de poner fin a las negociaciones.

También nos confirmó el señor García Prieto que había salido para Malta el crucero español «Reina Regente». Allí esperará hasta que le sea dado permiso de cruzar el estrecho de los Dardanelos, al objeto de prestar auxilio si se hiciera necesario a los súbditos españoles residentes en Constantinopla.

### De provincias

#### Solemne entierro

Plasencia.—Se ha celebrado solemnemente el entierro del Prelado de la

### El imperio turco tiende a desaparecer

## Mutines y otros excesos en Constantinopla

El combate de Getniza LOS TURCOS TIENEN MAS DE 40.000 BAJAS

Nuevo y espantoso desastre del ejército turco.—El combate de Getniza.—Ataques encarnizados a la bayoneta.—El momento decisivo.—Los turcos huyen a la desbandada.—Espantosa confusión.—A las puertas de Salónica.

Se reciben detalles complementarios del combate de Getniza de que ayer dábamos estricta cuenta.

Los griegos, fieles a su objetivo de apoderarse de Salónica, continúan su carrera triunfal por aquellos poblados hasta llegar a las proximidades de Getniza, donde se encontraron con un fuerte destacamento turco, trabándose en seguida gran combate. Los turcos fueron reforzando el destacamento hasta componer un total de unos 60.000 hombres. El combate fué encarnizado, menudeando los ataques a la bayoneta, y hubo momentos en que la victoria parecía decidirse por los turcos.

De todos suertes los griegos vencieron en toda la línea, aprovechándose de un momento de confusión que costó a los turcos más de 6.000 bajas, obligándoles a huir a la desbandada y entonces los griegos se apoderaron de Getniza.

El desastre de los turcos ha sido infinitamente mayor que el de Sule Burell, pues se cree que pesan de 40.000 las bajas experimentadas en este combate.

Los turcos han resultado aniquilados y deshechos y se conceptúa que hoy mismo serán los griegos dueños absolutos de Salónica y sus alrededores.

En poder del enemigo dejaron los turcos 2.000 muertos y muchas armas.

### ESCENAS DE TERROR EN CONSTANTINOPLA

#### Mujeres y niños en la miseria.

Prisioneros búlgaros acuchillados.—El desastre de Sule Bourges.—Los turcos vuelven a solicitar la intervención de las potencias.

Las escenas de terror y miseria han tomado su campo de acción en Constantinopla, que presenta un aspecto tristísimo.

Mujeres y niños en la más espantosa miseria se acercan al Sultan en demanda de socorro, al mismo tiempo los molines se repiten y ayer mismo fueron acuchillados dos prisioneros búlgaros.

Las noticias que se ven recibiendo a medida que pasa el tiempo del desastre de Sule Bourges aumentan considerablemente las proporciones de aquel. Se sabe que los ejércitos aliados han tenido relativamente muy pocas bajas, pues ellos pelean auxiliados por una artillería magnífica, recientemente adquirida en Alemania.

### El avance hacia Salónica

Los ejércitos aliados continúan su iniciado movimiento de avance hacia Salónica, donde se creen que entrarán el jueves ó viernes lo más tarde. Los turcos van concentrándose hacia el interior y han empezado su cuartel general en Budenkeni.

En la toma de Monastir corrió poca sangre, pues los defensores de la plaza ante la superioridad del ejército enemigo no opusieron gran resistencia y la rindieron enseguida.

Las ansias de paz aumentan de día en día en Turquía y en muchos pueblos se han izado banderas blancas.

En los alrededores de Salónica. Cálculos y comentarios. Sus defensas. Los griegos están ya a veinte kilómetros de Salónica. Emplazando artillería.

En los alrededores de Salónica se hacen grandes preparativos de defensa, pero estas serán muy débiles, pues todo consiste en un pequeño muro que rodea

diócesis Dr. Jerrin. Presidían el duelo los Obispos de Salamanca y Coria y el Ayuntamiento en pleno.

#### Una protesta

Mureia.—Los conservadores han publicado un manifiesto contestando a las insidias formuladas por Lerroux en Madrid sobre los sucesos ocurridos en el meeting radical que se intentó celebrar aquí. Negando rotundamente que el autor del disparo fuese un conservador.

#### Felicitación

Vigo.—Se han cursado numerosos despachos de felicitación al diputado por este distrito don Angel Urzaiz por su brava intervención en la discusión del presupuesto de liquidación.

#### Huelga solucionada

Almería.—En el despacho del gobernador civil se han reunido con este representantes de la Compañía del Sur y obreros de la misma y han llegado a un completo acuerdo, solucionándose totalmente la huelga.

#### Visita de un expresidente

Oviedo.—Ha llegado el expresidente del Pe.ú general Cáceres acompañado de su hija Aurora. Marcharán mañana a Covadonga.

señor Poincaré ha declarado su disgusto por los términos despectivos en que es concebida la nota contestación de Austria a la de Francia sobre la posibilidad de una intervención en el actual conflicto balcánico.

MENCHETA.

### LA ENFERMEDAD ES EL PARO Y EL PARO ES LA RUINA

El obrero, el hombre que trabaja para ganarse la vida, no tiene tiempo de estar malo: la enfermedad es el paro y el paro para el trabajador en la ruina. Tal es una de las razones por las cuales las Píldoras Pink disfrutan de tanta popularidad entre la clase obrera. En efecto, gracias a su indiscutible eficacia, a sus ventajas terapéuticas, a sus efectos curativos, a sus propiedades de restablecer con mucha rapidez los organismos debilitados. Los trabajadores fatigados, estenuados, abridos, que recurren a las Píldoras Pink, recuperan inmediatamente fuerza suficiente para continuar trabajando y se curan sin interrumpir sus tareas.



D. José Leopoldo CALDERÓN  
C. Mariné

D. José Leopoldo Calderón, habitante en Almeda (Ciudad Real), Plazaleta, número 15, escribe lo siguiente:

«Tengo mucho gusto en añadir mi testimonio de agradecimiento a los innumerables que ya las Píldoras Pink tienen: a estas píldoras debo mi curación.»

«Soy minero, en las minas de mercurio de esta localidad. Los perjudiciales emanaciones del metal, respiradas constantemente y que tan penosa hacen mi profesión, he bien alterado en gran manera mi salud. Poco a poco me había ido quedando anémico: adelgacé mucho y llegué a encontrarme sin fuerzas. Siempre abrido y triste no podía con el trabajo. Habiendo leído en un periódico carta de una persona curada por las Píldoras Pink se me ocurrió experimentarlas por mí mismo y al efecto compré una caja en la botica. La prueba me resultó muy bien; continué el tratamiento y puedo decir hoy que las Píldoras Pink me han curado completamente: he recuperado las fuerzas y aunque mi trabajo es muy rudo, no me cansa más de lo regular.»

Si estás debilitado por exceso de trabajo mental o físico, si te sientas de padecer una enfermedad y tienes necesidad de acelerar vuestra convalecencia, pedid fuerzas a las Píldoras Pink, el más poderoso regenerador de la sangre y tónico de los nervios. Tan pronto como des principio al tratamiento por las Píldoras Pink encontraréis alivio: la curación completa vendrá después, muy pronto.

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas.

### Euskal-Jai

A las tres de la tarde.—En asti y Marquina, azules; Murillo y Echaziz rojos.

### Venta

DE GANADO LANAR  
Se desean vender 200 carneros frescos para recrir; y 200 ovejas, 50 recién paridas y las restantes en días de parir. Se cederán por partidas pequeñas. Dirigirse a don Joaquín Mateo, en G. Ipien-zo. 2-1

### Subasta

EXTRAJUDICIAL DE FINCAS  
Tendrá lugar el domingo 17 del mes actual a las once en el despacho del procurador don Bernabé Celaya, en Tafalla, bajo el pliego de condiciones obrante en el mismo.

En Tafalla, una casa en punto céntrico calle Casino Real núm. 2, con puerta de entrada también por la plaza de Cortés (antes Port. 1 del Río).  
En Olite, otra casa en la calle de la Rúa número 29, con tres pisos ó corrales.  
Las ofertas han de hacerse en pliego cerrado ajustado a las condiciones. x 8-1

### Anuncio

Se vende ó cambia por caballo útil para silla, una yegua de raza bretona de tres años, 1,49 metros de alzada, acostumbrada a tiro y silla, preñada, que en el último concurso obtuvo un premio de trescientas pesetas.

El que desee tratar del asunto, diríjase a su dueño Joaquín Astiz, en Lizaso (Uzama). v s y m 3-1

### Nodriza

Se necesita para criar en su casa. Informará doña Catalina Iriarte, Chinchilla núm. 6-3º. 3-1

### Ebanista

Se necesita un aprendiz con algún conocimiento en el oficio. Informar Fructuosa, 98. 3-2

### Mantas de lana

DE MALLORCA  
A precios de fábrica, clases superiores. Viuda de Raso, San Saturnino 7. 3-2

### Sastre

Se necesita una oficiala que sepa cumplir bien su obligación y aprendiz ó aprendiz. Informar: Estafeta 1-5º. 3-3

### Venta

Se vende la casa número 55 del Barrio de la Rochepé, (frente a la Estación del Ferrocarril), de nueva construcción, con su terreno adyacente.  
Produce 3.992 pesetas de renta líquida anual.  
Se reciben proposiciones de compra en la Notaría de don Juan Miguel Astiz. 9-7

## CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EL AÑO 1894

Capital, 6.300.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES

DE TUDUELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó fincas acreditadas.—DESCUENTOS de otras sobre plazas, de pagaré con garantías de firmas solventes, de impago de vales y pones.—Compra y venta de monedas de oro, billete de Bancos Extranjeros y bonos DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giro y negociaciones de letras.—Carteras sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos, cuentas efectivas a la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el uno por 100 anual.

COFRES DE ALQUILER

## NUEVA DROGUERIA

LUIS BEI ZUNEGUI, dependiente que ha sido durante 22 años en la Droguería de D. Manuel Negrillos, pone en conocimiento de sus numerosos amigos y del público en general, que acaba de abrir un nuevo establecimiento de Droguería en la calle Mayor núm. 33, donde encontrarán un completo y variado surtido en Drogas, Productos químicos, Artículos para la industria y las artes, barnices, brochas, cepillos, escobones, ceras para suelos, legías y todo lo concerniente al ramo de droguería en general.

33 CALLE MAYOR 33

30-28

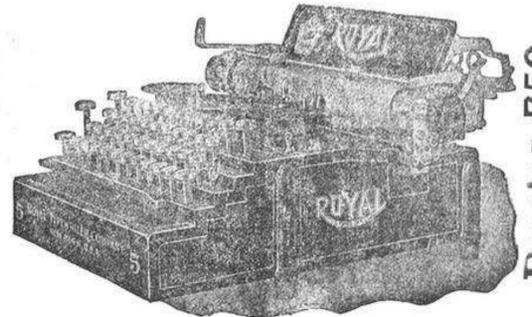
## Roldán é hijos

Fotografos -- Pamplona

MATERIALES FOTOGRAFICOS

Esta casa cuenta con personal apto para cuantos encargos se le confíen en la provincia. 50-10

Modelo 1912



Pesetas 750

¿Es usted amigo del progreso y de la economía? En este caso debe conocer la ROYAL. [Es la máquina de escribir del porvenir!] Basta un simple aviso al representante en Navarra, (Moisés Blanco, San Antón, 61, Pamplona) para que se mande una máquina a la oficina de las personas que lo soliciten y será dejado a prueba durante el tiempo que fuere preciso. Papel carbón y tintas para toda clase de máquinas. —221

### El especialista don Pedro Ramón,

EN ZARAGOZA

De paso para la Corte permanecerá en ZARAGOZA únicamente el día 10 de los corrientes y recibirá de diez a una de la mañana en el Hotel de «El Universo» (D. Jaime 1, 5).

**HERNIAS** Curación radical. El Instituto Español de Ortopedia abdominal, dirigido por el especialista don Pedro Ramón, y dedicado al estudio y aplicación del Prototipo del tratamiento no operatorio, cupo seguro éxito, altamente proclamado por la Ciencia, garantiza alivio absoluto y curación radical, sin operar, de las hernias (quebraduras), relajaciones, desgarros, dislocaciones uterinas, etc. de y envía gratis su notabilísimo tratado Faro luminoso para los enfermos, CARMEN, 38, PRIMERO, BARCELONA. 5 y 8

### Alcoholes

Los libros 3 y 7 se venden a 2 pesetas cada uno.  
San Nicolás 2) y 22, Viuda de Velazco. 6-4

### Pedro Castaing

Agente de Aduanas, Irún-Hendaya. Representante en Navarra RICARDO ZALBA. 30-16

SOCIEDAD ANONIMA

### «Besta-Jira»

Gran Restaurant.—VILLAVA  
Parque, Skating, Tennis y otros recreos.

Desde el día 15 de Septiembre y por la sociedad «El Irati» se exp.nderán billetes especiales de ida y vuelta al precio de cincuenta céntimos.

La presentación del billete de ida da el derecho de entrada a «BESTA-JIRA».

Los señores que no presen este billete de ida, satisfarán quince céntimos por la entrada.

Quedan suprimidas las tarjetas personales de los señores socios, que se servirán también presentar el billete de tranvía a su ingreso en «BESTA-JIRA». 30-9

### Barbero

Hece falta uno que sepa cumplir con su obligación en la peluquería del practicante de Lumbier don Tomás Valencia. Ganará 25 pesetas mensuales. 6-4

### Traspaso

de un acreditado comercio de Condenería y mercería, situado en sitio céntrico. Para informes en la Redacción de este periódico. 10-4

### De Jijona

Acaba de llegar el acreditado turronero Francisco Jerez con su gran surtido de turrón de Jijona, Alicante y otras variedades de clases, peladillas y plinones de Alcoy, almendras garsapiñadas. Venta al por mayor y menor. Pozo Blanco 11. 4-4

### Maestro

DE INSTRUCCION PRIMARIA  
Se necesita uno en una casa situada en las fuercas de Pamplona para dedicarse a las tareas de su carrera y a la vez a algunos trabajos de escritorio. Darán razón en la calle de Zapateria núm. 43 tienda. 6-3

### Neumocol

Es insubstituable en las enfermedades del aparato respiratorio y de efectos altamente reconstituyentes: premiado con medalla de oro en el Congreso Internacional de la Tuberculosis de Barcelona de 1910 y gran premio en la Exposición Internacional de Amberes de 1911.

Pídase en todas las farmacias. Depósito en Navarra: Farmacia y droguería de C. Sanchez, Tafalla. mt v 8-2

### Imprenta

Se cede una bien surtida, con maquinaria, en traspaso ó venta y en buenas condiciones. Informarán en la calle de Zapatería, 37, tienda. 15-14

### Estufas

Y COCINAS ECONOMICAS  
Gran surtido en toda clase de estufas, cocinitas y toda clase de accesorios para la colocación de las mismas. Cocinas económicas de las mejores marcas, con termo sifon.—Precios sin competencia en toda clase de artículos de fumistería.

Alameda de hierros y metales de F. Arizti y Ben. Pasaje de Sarasate núm. 26. (a) 15-7

### Venta

DE MADERA DE OLMO  
El Sindicato del Campo de Traspasante de Tudela acordó vender en pública subasta que se celebrará en las Casas Consistoriales el día quince de Noviembre próximo y hora de las once, ocho lotes de maderas de olmo para construcción, mediante el precio y condiciones que obran de manifiesto en la Secretaría del infrascripto.

Tudela 31 de Octubre de 1912.—El Secretario, Antolin Apastegui. 5-5

### Colocación

Como oficial de panadería la desean un joven de 22 años que ha aprendido su oficio en Biarritz, proporcionando inmejorables referencias.

Informará en Peralta (Navarra) don Manuel Rubira. 6-6

### Sastrería de Alvarez

Se han recibido las últimas novedades en géneros nacionales y extranjeros para la presente estación.

Se confeccionan trajes y abrigos para señora con arreglo a los últimos modelos y figurines de París y Londres. CHAPITELA, 12. 4-3

### Venta de fincas

En Mendizor: Una casa con 6 hectáreas y 90 áreas (77 robadas) de tierra blanca en efes antes fincas.

En Olite: Una casa, corrales y otras dependencias, con una superficie de terreno de unas 180 hectáreas (2000 robadas) próximamente en diferentes fincas.

En Lizasoain: Una casa con 117 hectáreas (unas 220 robadas).

En Ororibi: Una casa con diferentes fincas, con una superficie de 9 hectáreas, 59 áreas y 43 centiares (106 robadas y 13 alitudes próximamente).

Y varias fincas en pueblos inmediatos a Pamplona.  
Para precios y condiciones don Pedro Riezu, Nueva 20, 3º, Pamplona. (a) 15-9

# AGUA DE LOECHES

## Purgante y curativa

Antiparasitaria, antihéptica, antisifilítica, antiescrofulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1889, se le concedió el

### Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva con sus virtudes anti-  
toa y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, ínfactos del hígado, erisipela, catarros gástricos é intestinales, gota y reumatismo, isfíllis, apendicitis y enfermedades propias de la  
Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completa a las curaciones avezadas con  
El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el  
Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

### RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrífugas y de otros sistemas.

Molinos de viento.

Norías modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden varias funcionar.

Elevación de aguas á los pueblos, turberías, fuentes, etc., etc.

Mangas, material á vapor y equipos completos de material de incendios.

Venta á plazos.

CONSULTESE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

### SELECCIONADORAS

#### "MAROT"

PARA CAJAS AGRICOLAS

La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 ventas. Mas de 50 funcionando maravillosamente en Cajas navarras.

Si existe mejor modelo se regala. Único punto de venta de la legítima "Marot". Todos tamaños y precios.

Nueva repartidora y sembradora "Expres" de toda clase de abonos y granos. La mejor que existe, abona y siembra con sombras rapidez y uniformidad. Compíte con todas y no adquieran otras sin verlas. La nueva Caja de Olla acaba de adquirirla.

Modernas instalaciones de panadería, etc. Compíte con todas las marcas.

### Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5.000 vendidas á todas las regiones. Jamás se rompen.

Pisadoras, bombas de trasiego, mangas, filtros, etc., etc.

Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.

Serrerías. Molinos harineros.

Construcciones metálicas. Engraves, columnas y material de edificios. Farolas, mercados, fuentes, etc., etc.

Pídase este año el nuevo Bravant B. etc. Compíte con todas las marcas.

### El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:

- En Madrid: Kiosko de don Patricio L. yante al café de Fornos.
- En San Sebastián: Librería de Mijay Aramburu
- En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonzo, Plaza de Bilbao.
- En Logroño: don Carlos Gil, Me. de 45.
- En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución.
- En Tolosa: casa de Miguel García, Pl. de la Verdura.
- En Calahorra, don Julián Antoniazab. Cante de sujeciones.

### Diversos sistemas de calefacción

CALEFACCION por radiadores, instalaciones para agua caliente y vapor á baja presión.

ESTUFAS eléctricas de consumo máximo garantizado.

COCINILLAS de lujo á precios sin competencia.

ESTUFAS "TORTUGA" de todas dimensiones.

TUBERIA de hierro galvanizado.

## Pascual Castiella

SUCESOR DE SANTOS ORTIGOSA

CALLE ZAPATERIA, 33

# EGMAR

## FILAMENTO DE ALAMBRE ESTIRADO

UNICA que resiste fuertes sacudidas siendo tan resistentes como las antiguas ámparas de carbón. En uso con BRILLANTE RESULTADO en tranvías, fábricas, talleres, etc. donde NO SERVIRAN las demás marcas. SE DISTINGUE por su larga duración y solidez Es la marca PREFERIDA por las grandes fábricas de Electricidad.

### Ventajas comprobadas

UNICA IRROMPIBLE.—LA MAS DURADERA

LA MÁS ALTA ECONOMIA DE 75 POR 100

DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS Y CENTRALES ELÉCTRICAS

## A. E. G.—Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID BARCELONA BILBAO SEVILLA VALENCIA GIJON ZARAGOZA LISBOA OPORTO

### Se pueden ganar

de 4 á 8 pesetas diarias ó más según aptitud, cuantos se dediquen á la venta á detall de producto que hace aumentar extraordinariamente la puse de los gallos en invierno y engordar muchísimo á los tocinos y á toda clase de animales. Diríjase bajo H. 1490 B. á Haasenstein y Wogler, Barcelona.

### Servicio de trenes

EN PAMPLONA

LINEA DEL NORTE.

Mixto: Sale á las 5 y 3. Dirección, Z. gozoa.

Mixto: Llega á las 5 y 47. Sale á las 6 y 5. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Llega á las 6 y 46. Viene de Alsasua.

Rápido: Llega á las 10 y 53; sale á las 11 y 1. Dirección Zaragoza; diario.

Correo: Llega á las 12 y 11. Sale á las 13 y 27. Dirección Alsasua.

Mensajerías: Llega á las 12 y 32. Viene de Alsasua.

Correo: Llega á las 13 y 19. Sale á las 14 y 2. Dirección Zaragoza.

Mixto: Sale á las 14 y 22. Dirección Alsasua.

Mensajerías (2.ª y 3.ª): Sale á las 19 y 1. Dirección Alsasua.

Mixto: Llega á las 20; sale á las 20 y 48. Dirección Zaragoza.

Mixto: Llega á las 20 y 47. Viene de Zaragoza.

Rápido: Llega á las 21 y 31; sale á las 21 y 36. Dirección Alsasua diario.

LINEA DE PAMPLONA—AOIZ—SANGÜES.

Salidas de Pamplona á las 7 y 15 y á las 14 y 30. Llegadas á Sangües á las 9 y 12 y á las 17 y 7.

Salidas de Sangües á las 7 y 25 y á las 12 y 32. Llegadas á Pamplona á las 10 y 13 y 19.

### Vino de Peptona

ORTEGA

para CONVALECENTES y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo: inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.

Muy útil para personas sanas ó enfermas que necesitan tomar alimentos fácilmente digeribles y nutritivos con frecuencia ó á deshera (excursiones, viajes, sports, etc.)

Cada comprimido equivale á 10 gramos de carne de vaca.

CAJA CON 48 COMPRIMIDOS: 3,50 PESETAS

Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y en 1.ª Exposiciones Universales de Bruselas y Buenos Aires.

ORTEGA Laboratorios-fábrica: Puente de Vallecas. Farmacia: Calle León, 13.—Madrid

### Docks Avicoles de France

En toda España es ya conocido el asombroso resultado del ALIMENTO ACELERADOR de la postura de las gallinas. Todos los que tienen aves y quieren cojer diariamente abundancia de huevos en sus gallineros, den á sus gallinas este admirable producto.

Y en el invierno que generalmente no ponen las gallinas, es muy hermoso ver que mientras el vecino no recoge huevos, nosotros con el maravilloso invento, llenamos la cesta y los vendemos á muy alto precio.

Esto es lo que se oye á los que emplean el ALIMENTO ACELERADOR.

Por qué no hacéis lo propio todos los que tenéis aves?

Pedid sin pérdida de momento y vereis pronto el éxito grandioso.

Cuesta: 3 kilos 750; 5 kilos 1150; 10 kilos 21 pesetas estación de Valladolid.

El transporte á estaciones lejanas cuesta: 8 kilos 1 peseta; 5 kilos 1'65; 10 kilos 3'20. Pedidos acompañando importe á LA REVISTA MERCANTIL.—VALLADOLID.

### Piezas de recambio para toda clase de máquinas agrícolas

Especialmente para SEGADORAS, TRILLADORAS, ARADOS, SEMBRADORAS, GRADAS Y CULTIVADORES.

Precios muy recomendados

CONCEDO DESCUENTOS á casas y personas que se dediquen á la venta y reparación de las referidas máquinas.

GRANDES EXISTENCIAS

PEDID EL CATALOGO GENERAL DE 1912

## á Juan H. Schwartz

CÓRDOBA

### La Unión y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL

12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLEMENTAMENTE REEMBOLSADO

Seguros en todas las provincias de España, Francia y Portugal

48 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución nº 49, Pamplona.

(Este seguro ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

### Chocolates y Cafés

—(D. E. L. A.)—

## Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THEES

8 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

### Pozos artesianos

Sondeos en los pozos ordinarios para descubrir nuevas y abundantes corrientes de agua.

Alumbramientos de aguas en poblaciones, Dehesas, Fábricas, etc., etc.

Catálogos gratis á cuantos los solicitan.

## IGNACIO RUIZ

PLAZA MURCIANOS, 3, VALENCIA

### PASTILLAS DEL Dr. Richards

PARA EL ESTÓMAGO

Dos dias despues de cada comida conservan la salud, prolongan la vida.

Pídase un frasco de muestra gratis á Dr. RICHARDS, Dyspepsia Tablet Association Box, 226, Nueva-York, U. S. A.

### Podemos probar

que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si gastas V. menos de 25 pesetas por dia, escribanos enseguida. Nuestra circular te da la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hace lo demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que pueden consagrar todo su tiempo ó una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimientos de HORTON, Grand Montrouge, (Reims) Francia, etc.

### Una señora

Otro. Indicar gratuitamente todos los que sufran de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago asmático, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy su reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, ó sea propósito puramente humanitario, es la consecuencia de su voto. Escribirá Carner G. P. García, Aribus, 24, Barcelona.

### POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean estas y antes de cada comida una papeleta de estos polvos.

Preparación por M. Laudumier, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias.

### Boletín Religioso

SANTORAL

Día 7, viernes, Santos Severo, Severiano, Cayetano y Victoriano, mártires.—Siendo Emperador de Roma el cruel Diocleciano, vivían en dicha ciudad cuatro hermanos llamados Severo, Severiano, Carpóforo y Victorino. Los cuatro eran cristianos y estaban deseosos de sacrificar su vida por la fé de Cristo. Noifioso de esto el Emperador, mandó prenderlos y conducirlos á presencia de un ídolo, Esculapio, para que le adorasen. Los cuatro hermanos se negaron á hacerlo y prefirieron ser martirizados, entregando su alma á Dios el 8 de Noviembre del año 303.

CULTOS

Oficio de la Octava de Todos los Santos con rito semidoble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas mayores y misa.

A las tres y seis, completas, rosario, maitines y laudes.

A las seis rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—Solemne novenario de Almas. A las nueve misa rezada y novena. De cuatro á seis Cuarenta Horas y á continuación novena con sermón por el Rdo. P. Eduardo Fernández, del Corazón de María.

En San Agustín.—Novena de misas á las cinco y media de la mañana con misa y meditación.

En los PP. Corazonistas.—A las seis de la mañana y á las seis y media de la tarde, á continuación del Rosario, se hará un breve ejercicio en sufragio de los fieles difuntos.

setas con 50.º d.º pesetas por acción.

La Agrícola 1.º serie liberadas 2.ª serie 15.º d.º pesetas por acción.

Electra Pamplonesa.

La Vasco-Navarra, acciones 500 pesetas. 16.º d.º y b.º pesetas por acción.

Id. id. liberadas

La Actividad, acciones de 500 pesetas liberadas. Acc. 250 ps. con 16.º d.º pesetas.

Electra Irati, acciones de 500 pesetas.

La Vasconia, acciones de 500 ps. con 25.º d.º decto.

Buriada y Belascosain, acciones de 500 pesetas.

Electra del Keiles, acciones de 500 pesetas.

Electricista Tudelana, acciones de 100 pesetas.

Electra Industrial Española. Acciones de 500 pesetas.

Acciones de 500 pesetas.

Obligaciones 5.º d.º de 500 ps.

La Industrial Sangüesa. Acciones de 500 ps.

Noria-Bombas-Lodosa, acciones de 500 pesetas.

Argui-Oza, acciones de 500 pesetas.

Sdad. Cementos Portland Acc. 1.ª y 2.ª serie de 500 ps.

2.ª de Abonos Químicos. Acciones de 500 pesetas.

El Irati, acciones de 500 ps.

Electra-Lerío Luz y Agua. Acc. serie A. B. C. D. y E. Compañía de Feculas. Acc. de 500 pesetas.

Mina de carbon Salinas. Acc. de 500 ps. liberadas. Acc. 500 ps. 10.º d.º decto. Electra Puente María

REGISTRO CIVIL

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1.

DEFUNCIONES

Ninguna.

MATRIMONIOS

Ninguno.

PREMIOS DE CEREALLES

28-12 litros (robo)

	Pesetas
Trigo	550
Avena	325
Cebada	370
Mais	525
Orzo	425

EL TIEMPO

Temperatura máxima de hoyayer 12

Id. mínima de ayer 6

Altura barométrica á las nueve de ayer en milímetros. 726.6

Espacio recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros 498

AGUA DE PAMPLONA

Correccional

Arresto mayor

Preventivos

Detenidos

Pendientes de destino

75
2
45
1
11

136

### Agencia DE PUBLICIDAD

JOSE STORZ

Hijo y sucesor de Ricardo Storz

Propietario

EMILIO COLOMINA

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.

Oficinas: Desaguado, 9 al 13.

Pídanse tarifas, que se envían gratis

### PASATIEMPOS

Charada

Remitida por «Uno que sin ser yo soy yo.»

A LAS BOMBILLERAS

Ya que aprendí hacer charadas por dar la coba me ha dado por blanco de mis guasas á vosotros he tomado. Que sois «todo» en cuanto cabe nadie lo puede dudar igual «dos-cuarta» que Pepas que Adela y que Pilar. Si á mí de todas vesotras me dicen «cuál quiere» más yo «prima» decir palabra me tendria que quedar. Pues me gustais tanto, tanto, que no sabré precisar si es la Juana ó es la Adela la que á mí me gusta más. Por lo tanto á ninguna me decido á decir yo «dos-tercera» ha de ser mi ardoroso corazón. Puse si á ti Juana lo digo luego me gusta Pilar y si despues á la Antonia, me gusta aún más. Así «todo» bombilleras solitas os dejaré y como amigos tan solo á todas os hablaré.

TRIANGULO NUMERICO

Remitido por «Punto-Final.»	1	2	3	4	5	6	7
4	5	6	2	1	7		
3	7	1	4	2			
4	5	1	7				
3	2	6					
3							

Sustituir los números por letras de modo que se lea lo siguiente:

- Nombre de mi amada.
- Efecto de luz.
- Sitio de diversión.
- Brisa agradable.
- Tratamiento.
- Voz de mando.
- Pronombre demostrativo.

Soluciones

Día 31. Jeroglíficos.—«Primo del Tado».—Desastres en los Balkanes.

No se han recibido soluciones.

PRIMO DEL TADO.

Imprenta de El Eco en Navarra